MAGNA

14899

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date:	7234940 / 25.11.2020
Purch. ord. no.:	5500043473
Purch. ord. Date:	23.08.2019
Supplier's no.:	0000008003
Order no. / Date:	30022801 / 28.08.2019
Customer no.:	10005593
Consignee:	30005665
Packager Int. Cons.:	
	01 Serie
Person in charge:	Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax:	09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
01 DIC 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.572,680 KG Net weight 1.307,880 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311874 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311874Position2	120 PC	1.307,880 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 120
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 1.12.6
Firma

GR/ISSUE SLIP | SHPMT.REF.NO.:262006 | 25.11.2020-17:23

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Spedition Schw
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.129
CONTAINER ID:

DN-NO / -DATE / -ITM	REF.NO.-CUST. / REF.NO.-VENDOR / PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY / ADDIT.DATA-VENDOR / MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. / CONSIGNMENT
7234939	2510630003		600	PC	S/	Transmission Housing cpl		5500043068
26.11.2020	2510311480					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	24 -		X	25		TBA-501494	
	P:	144 -		X	0		TBA-501711	
7234940	2510311874		120	PC	S/	Clutch Housing cpl		5500043473
28.11.2020	2510311874					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	4 -		X	30		TBA-501494	
	P:	24 -		X	0		TBA-501712	
7234941	0550722445		3.080	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl		5500043774
01.12.2020	0550722445					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -		X	280		TBA-520921	
	P:	220 -		X	0		TBA-501668	
	P:	220 -		X	0		TBA-520880	
	P:	11 -		X	0		TBA-550528	
7234942	0550723445		3.080	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl		5500043774
30.11.2020	0550723445					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -		X	280		TBA-520921	
	P:	220 -		X	0		TBA-501668	
	P:	220 -		X	0		TBA-520880	
	P:	11 -		X	0		TBA-550528	
7234943	0550724445		3.080	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl		5500043774
30.11.2020	0550724445					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -		X	280		TBA-520921	
	P:	11 -		X	0		TBA-550528	
	P:	220 -		X	0		TBA-520880	
	P:	220 -		X	0		TBA-501668	
7234944	0550730432		3.080	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cpl		5500043774
30.11.2020	0550730432					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -		X	280		TBA-520921	
	P:	220 -		X	0		TBA-501668	
	P:	220 -		X	0		TBA-520880	
	P:	11 -		X	0		TBA-550528	

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP | SHPMT.REF.NO.:262006 | 25.11.2020-17:23

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Spedition Schw
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.129

DN-NO / -DATE / -ITM	REF.NO.-CUST. / REF.NO.-VENDOR / PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY / ADDIT.DATA-VENDOR / MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. / CONSIGNMENT
7234945	2510200912		7.200	PC	S/	Clutch Actuator Pump		5500039863
26.11.2020	2510200912					Knorr. Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	6 -		X	1.200		TBA-520921	
	P:	120 -		X	0		TBA-520880	
	P:	120 -		X	0		TBA-520890	
	P:	6 -		X	0		TBA-550528	
7234946	2510204509		3.840	PC	S/	Clutch Cooling Pump		5500039863
27.11.2020	2510204509					Knorr. Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	4 -		X	960		TBA-520921	
	P:	80 -		X	0		TBA-520880	
	P:	80 -		X	0		TBA-520890	
	P:	4 -		X	0		TBA-550528	

******** E N D ********

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Absender | blanc = Exemplaire pour l'expéditeur | wit = Exemplaar voor afzender | bianco = Essemplare per mittente | white = Copy for sender | wit = Exemplar for afsender
rosa = Exemplar für Absender | rose = Exemplaire de l'expéditeur | rosa = Exemplaar voor afzender | rosa = Essemplare per mittente | pink = Copy for sender | rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar für Empfänger | bleu = Exemplaire du destinataire | blau = Exemplaar voor geadresseerde | blu = Essemplare per destinatario | blue = Copy for consignee | blaa = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer | vert = Exemplaire du transporteur | groen = Exemplaar voor vervoerder | verde = Essemplare per transportatore | green = Copy for carrier | grön = Exemplar for befordrer

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna [illegible] S.p.A.
Via dei Ciclamini 5
- 70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: Modugno
Land/Pays: Italien

4 Ort der Übernahme des Gutes
Lieu de prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu:
Land/Pays:
Datum/Date:

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim
Lieferschein 262006

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

[illegible]

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

20009657

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage	**9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung* / Désignation officielle de transport*	**10** Statistiknummer / No. statistique	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ / Cubage m³

UN-Nummer / Numéro UN	Ben. s.Nr.9 / Nom voir N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels
UN				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom: / À payer par:

	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions −			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement
Frei / Franco
Unfrei / Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Établie à: Bad Windsheim am / le: 20.11.20

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. / À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. 1-15 einschließlich / y compris et 21+22

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen / Réception des marchandises
Datum / Date
am / le

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Entfernung mit Grenzübergang
Indications relatives à la distance avec passage de frontière

bis	km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	[illegible]	
Anhänger		

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Paletten			

Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes

Anzahl	Kein Tausch	Tausch

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini 5 - 70026 Modugno (BA)
01 DIC 2020

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliusstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de
nach gültigem ADR